



Radio Internet

DUAL IR 3

Istruzioni d'uso

Premessa

Questo manuale aiuta a usare

- in modo sicuro e conforme
- a quanto prescritto

la Radio Internet, da qui in poi chiamata apparecchio.

Destinatari di queste istruzioni d'uso

Le istruzioni d'uso sono rivolte a coloro che

- installano,
- utilizzano,
- puliscono
- o smaltiscono l'apparecchio.

Caratteristiche grafiche di queste istruzioni d'uso

Diversi elementi del manuale sono contrassegnati con simboli particolari. In questo modo risulta facile capire se si tratta di

testo normale,

- elenchi o
- ➔ istruzioni operative.

Indice

Sicurezza e installazione dell'apparecchio	4
Sicurezza	4
Installazione dell'apparecchio	5
Descrizione dell'apparecchio	7
Confezione	7
Particolarità	7
Condizioni necessarie al sistema	7
Vista d'insieme dell'apparecchio	8
Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento	10
Come collegare l'apparecchio alla rete elettrica	10
Come collegare le cuffie	10
Come inizializzare il WLAN	11
Come usare l'apparecchio	13
Come accendere e spegnere l'apparecchio	13
Come regolare il volume	13
Come impostare la fonte	13
Come navigare nel menu	14
Vista generale menu	14
Come utilizzare la Radio Internet	15
Vista generale menu Internet Radio	15
Come selezionare un'emittente	15
Come inizializzare la riproduzione di rete	17
Impostazioni Windows XP	17
Impostazioni Apple Mac	18
Accesso ai file "comuni"	19

Come creare l'accesso alla biblioteca dei media	20
Utilizzo del Media Player come UPnP-Server	20
Come utilizzare la radio FM	22
Memorizzazione delle emittenti (PRESET)	22
Scelta di emittenti presettate	22
Vista generale menu FM	22
Come utilizzare la sveglia	23
Come regolare l'ora	23
Come regolare la data	23
Vista generale menu Time Setup	23
Come impostare la sveglia	24
Breve interruzione della sveglia con SNOOZE dopo l'allarme	25
Spegnimento definitivo della sveglia dopo l'allarme	25
Spegnimento della sveglia	25
Come utilizzare la funzione SLEEP	25
Come scegliere le impostazioni di sistema	26
Vista generale menu 'Internet setup'	26
Settaggi manuali	27
Come pulire l'apparecchio	28
Come resettare l'apparecchio	28
Come eliminare le anomalie	29
Dati tecnici	30
Indicazioni per lo smaltimento	31
Smaltimento dell'apparecchio	31

Sicurezza e installazione dell'apparecchio

Leggere attentamente le norme di sicurezza e conservarle per eventuali consultazioni successive. Seguire sempre tutte le avvertenze e istruzioni di questo manuale e riportare sul retro dell'apparecchio.



Sicurezza

Attenzione!

- L'apparecchio può solo essere collegato ad una tensione di rete di 230 V~, 50 Hz. Non cercare mai di far funzionare l'apparecchio con un'altra tensione.
- Il trasformatore a spina deve essere collegato solo dopo aver concluso correttamente l'installazione.
- Se il trasformatore a spina è guasto o se l'apparecchio presenta altri danni, non deve essere messo in funzione.
- Per staccare il trasformatore a spina dalla presa di corrente afferrare il trasformatore stesso, non il cavo.
- Evitare il contatto dell'apparecchio con acqua o umidità.
- Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, piscine o dove si formano spruzzi d'acqua.
- Non mettere mai contenitori con liquidi, es. vasi di fiori, sull'apparecchio. Questi potrebbero rovesciarsi, e il liquido fuoriuscito può provocare danni considerevoli o produrre il rischio di scossa elettrica.
- Qualora corpi estranei o liquidi penetrassero nell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Fare controllare l'apparecchio da personale specializzato qualificato, prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.
- Non aprire il contenitore. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica. **Scossa elettrica!**
- Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre ad uno dei nostri centri di assistenza clienti.
- Non aprite l'apparecchio in nessun caso - è consentito solo a un tecnico esperto.
- Corpi estranei, ad es. aghi, monete, ecc., non devono cadere all'interno dell'apparecchio.
- Non si devono posare fonti di combustione libere, come ad es. candele accese sull'apparecchio.

- Non permettete mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.
- Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. Altrimenti si mette in pericolo se stessi e gli altri.
- Estrarre il trasformatore a spina dalla presa di corrente, se l'apparecchio rimarrà inutilizzato per un lungo periodo di tempo. Tirare tenendo soltanto la spina.
- Non ascoltare la radio o i dischi a volume troppo alto. Può danneggiare l'udito in modo permanente.

Installazione dell'apparecchio

- Collocare l'apparecchio su un fondo stabile, sicuro ed orizzontale. Scegliere una collocazione non soggetta a vibrazioni, evitare la polvere e l'esposizione a temperature estreme.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi con polvere eccessiva.
- Tenere presente che i piedini dell'apparecchio potrebbero lasciare impronte colorate su determinate superfici di mobili. Usare una protezione tra i mobili e l'apparecchio.
- Il posto ove collocare l'apparecchio non deve essere scelto in ambienti ad umidità elevata, ad es. cucine o saune, perché la formazione di acqua di condensa può provocare danni all'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato all'uso in ambiente asciutto e con clima mite e non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
- Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere sempre in posizione orizzontale.
- Tenerlo lontano dagli apparecchi che producono forti campi magnetici. (Monitor di PC, televisori, forni a microonde ecc.).
- Non posare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Quando si sposta l'apparecchio da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. In questo caso attendere circa tre ore, prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Posare il cavo di alimentazione in modo da evitare che qualcuno si inciampi. Non posare oggetti pesanti sul cavo di rete.

- Collegare l'apparecchio solo ad una presa di rete con collegamento a terra! La presa deve trovarsi il più possibile vicino all'apparecchio.
- Per effettuare il collegamento inserire il trasformatore a spina completamente nella presa di corrente.
- Usare un allacciamento alla rete adatto e facilmente accessibile e non usare prese multiple!
- Non toccare il trasformatore a spina con le mani bagnate: pericolo di scossa elettrica!
- In caso di anomalie e formazione di fumo e odori staccare immediatamente il trasformatore a spina dalla presa di corrente!
- In caso di temporale staccare il trasformatore a spina dalla presa di corrente.
- Se l'apparecchio non viene usato per molto tempo, ad es. nel caso di un lungo viaggio, staccare il trasformatore a spina dalla presa.
- Non lasciare l'apparecchio in un'auto parcheggiata al sole, perché si può deformare l'involucro esterno.

Descrizione dell'apparecchio

Confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

- Radio Internet,
- trasformatore a spina,
- il presente manuale d'uso.

Particolarità

- Accesso a più di 7.000 stazioni radio
- Riproduzione della biblioteca musicale tramite la rete domestica
- Aggiornamento automatico dell'elenco delle emittenti
- Nessuna spesa supplementare

La Radio Internet permette di collegarsi a migliaia di stazioni radio in tutto il mondo. Una volta effettuato il collegamento, l'apparecchio consente, tramite la connessione W-LAN, sia di sentire in streaming la radio in diretta, sia di usufruire dei cosiddetti podcast.

L'apparecchio è dotato anche di una funzione sveglia.

Condizioni necessarie al sistema

Per far funzionare l'apparecchio, è necessario un accesso a banda larga W-LAN senza fili con connessione DSL, fatto che implica costi aggiuntivi.

Se la rete W-LAN a disposizione utilizza una codifica (WEP: Wired Equivalent Privacy o WPA: WiFi Protected Access), è necessario inserire il corrispondente codice identificativo di accesso. Solo in seguito, si può collegare l'apparecchio ad Internet.

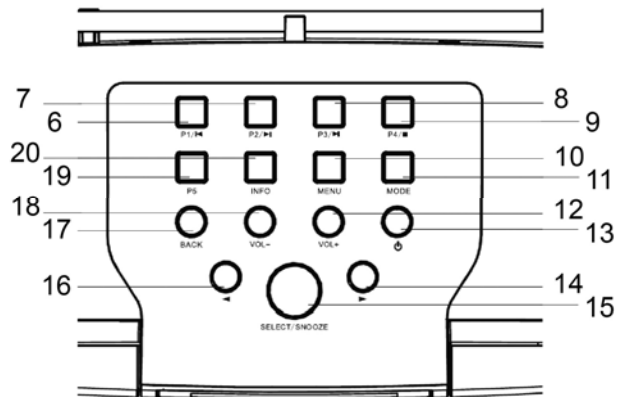
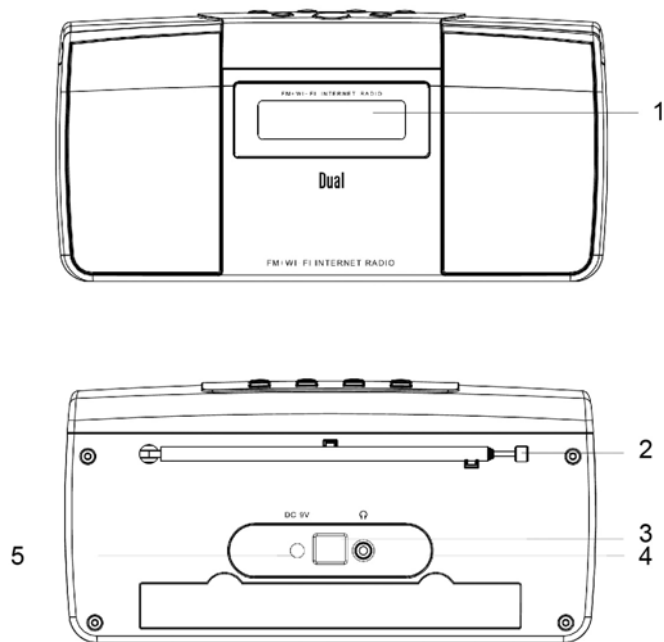
Se il vostro W-LAN-Router (il cosiddetto Access Point o punto di accesso) è impostato su un accesso non codificato, non è necessario alcun codice di accesso.

L'apparecchio funziona normalmente in un raggio di ca. 30 - 50 metri intorno al punto di accesso W-LAN. Il raggio d'azione dipende molto dalle condizioni del posto. I muri, i soffitti di calcestruzzo o i telai in metallo delle porte possono ad esempio ridurre il raggio d'azione.


In questo caso, si può incrementare il raggio d'azione della propria rete W-LAN, installando un potenziatore di portata.

Prima dell'accensione, accertarsi che il W-LAN-Router sia acceso e l'accesso DSL sia attivo. Attenersi alle relative istruzioni del produttore.

Vista d'insieme dell'apparecchio



1		Schermo
2		Antenna telescopica
3		Connessione per gli assistenti tecnici (Firmware upgrade)
4		Presa per cuffie, jack da 3,5 mm
5	DC 9V	Presa trasformatore a spina
6	P1 	Radio Internet, FM: selezionare Preset-Radiostation, salvare Media Player: tasto SKIP indietro
7	P2 	Radio Internet, FM: selezionare Preset-Radiostation, salvare Media Player: PLAY / PAUSE
8	P3 	Radio Internet, FM: selezionare Preset-Radiostation, salvare Media Player: tasto SKIP avanti
9	P4 	Radio Internet, FM: selezionare Preset-Radiostation, salvare Media Player: tasto STOP
10	MENU	Apertura menu
11	MODE	Impostazione della fonte: Radio Internet, FM, Media Player
12	VOL +	Regolazione volume: volume più alto
13		STANDBY/ON: accensione/spegnimento apparecchio
14		Selezione voci menu, selezione emittente

15	SELECT SNOOZE	Premere per selezionare un menu FM: ricerca dell'emittente successiva Con funzione sveglia: soppressione suono per circa 9 minuti (Snooze)
16		Selezione voci menu, selezione emittente
17	BACK	Indietro alla precedente voce di menu Immettendo il codice WEP/WPA, si può effettuare lo scrolling alla riga successiva
18	VOL -	Regolazione volume: volume più basso
19	P5	Radio Internet, FM: selezionare Preset-Radiostation, salvare
20	INFO	Premere per richiamare altre informazioni (nome dell'emittente, frequenza, nome file, ora, data...)

Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento

Come collegare l'apparecchio alla rete elettrica

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica (230 V ~ / 50 Hz) usando il trasformatore a spina fornito nella confezione.

- ➔ Per l'alimentazione elettrica dell'apparecchio, inserire anzitutto il cavo del trasformatore a spina nell'attacco (DC 9V) presente sull'apparecchio quindi inserire il trasformatore a spina nella presa da 230 V ~, 50 Hz.
- ➔ Accertarsi che la tensione di esercizio del trasformatore a spina coincida con la tensione della rete locale prima di inserire il trasformatore nella presa di corrente a muro.

Nota:

Utilizzare solo il trasformatore a spina in dotazione.

- Il display si accende e viene visualizzato STARTING....
- Dopo il processo di avvio appare brevemente "Welcome to Internet Radio".
- Per la prima installazione del WLAN vedere pag. 11.
- Per la navigazione nei menu vedere pag. 14.

Nota:

In caso di non utilizzo, estrarre la spina dalla presa. Tirare tenendo la spina e non il cavo. Estrarre la spina prima di un temporale. Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.

Per eliminare il calore che si sviluppa durante il funzionamento deve essere garantita una sufficiente aerazione. Pertanto, non coprire l'apparecchio e non collocarlo in un armadio chiuso. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm intorno all'apparecchio.

Come collegare le cuffie

Il suono può essere riprodotto mediante cuffie.

- ➔ Collegare una cuffia con una spina jack da 3,5 mm (stereo) all'uscita PHONES sul lato posteriore dell'apparecchio.

Nota:

Un volume troppo alto, in particolare se si usano le cuffie, può provocare danni all'udito. Regolare il volume delle cuffie al minimo.

Come inizializzare il WLAN

Dopo aver effettuato il collegamento in rete per la prima volta, è necessario inizializzare il WLAN, per sentire le emittenti radio su Internet.

Dal menu principale, vedere pag. 14:

- ➔ >Internet Radio è contrassegnato da una freccia, premere SELECT.
- ➔ Selezionare con ◀, ▶ la regione WLAN e confermare con SELECT.

Nota:

L'apparecchio cerca ora le reti presenti, sul display appare SCANNING.

Alla prima messa in funzione è ora necessario attendere un paio di minuti.

Se non vengono trovate reti wireless, sull'apparecchio appare il messaggio RESCAN.

Nota relativa al nome di rete:

Con il nome di rete si indica l'identificativo di una rete radio, che si basa su IEEE 802.11. Ciascuna Wireless LAN possiede un cosiddetto SSID (Service Set Identifier) configurabile, per poter identificare la rete radio in modo chiaro. Esso costituisce quindi il nome della rete. L'invio del SSID può essere disattivato nel Router. Quindi, in determinate circostanze, la Radio Internet non è in grado di trovare la vostra rete. Verificare l'impostazione nel setup del proprio Router.

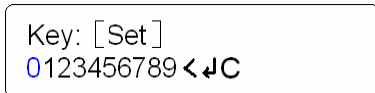
Verificare che il proprio Router e il WLAN siano accesi. Per una rete sicura o per impostare la codifica WEP (“Wired Equivalent Privacy”) / WPA / WPA2 (“Wi-Fi Protected Access”) consultare anche le istruzioni d'uso del proprio Router. Al momento attuale, WPA2 è la codifica disponibile più sicura. In apparecchi più datati, il WPA può non essere disponibile; in tal caso, scegliere WEP come codifica.

- ➔ Assicurarsi che il server DHCP del proprio Router sia attivato. In caso contrario è necessario configurare manualmente la Radio Internet, vedere pag. 26 (consigliabile soltanto ad utenti con conoscenze di rete).
- ➔ Se non ha luogo l'invio dell'SSID, è necessario configurare manualmente la Radio Internet, vedere pag. 26.
- Il WLAN deve inviare l'SSID (vedere sotto).
- In alcuni casi l'apparecchio trova diverse WLAN.
- ➔ Scorrere le WLAN con ◀, ▶ e selezionare la propria WLAN con SELECT.
- Se si tratta di una WLAN aperta, il collegamento avviene automaticamente.

Nel sottomenu è possibile effettuare un <Rescan> o inizializzare manualmente la rete tramite <Manual settings>. Ciò è tuttavia consigliabile solo ad utenti con conoscenze di rete.

Reti protette

- Se è richiesto un codice WEP/WPA o una password, è visualizzata la schermata per l'immissione della password, il carattere evidenziato (nell'immagine blu) lampeggia.



Key: [Set]
0123456789 ◀ ▶ C

- ➔ Con ◀, ▶ selezionare lettere o caratteri, il carattere selezionato lampeggia. Prestare attenzione al maiuscolo e al minuscolo.
- ➔ Con BACK scorrere i caratteri alfanumerici (A, B, C ...; 1, 2, 3, ...).
- ➔ Confermare il carattere scelto con SELECT.
- ➔ Per cancellare un inserimento errato, evidenziare il carattere < e premere SELECT.
- ➔ Evidenziare **C** e confermare con SELECT, per tornare al menu.

- ➔ Concludere l'immissione della password, evidenziando ◀ e confermare con SELECT. All'inizio del collegamento, appaiono "PROCESSING" e "Connecting".
- L'apparecchio dovrebbe ora attuare un collegamento con il WLAN. Una volta effettuato il collegamento, il Display passa alla modalità Internet Radio:



> My Favourites
Stations

Nota:

Il codice WEP/WPA inserito viene salvato e successivamente non è più necessario reinserirlo.

Disinserire nuovamente l'SSID-Broadcast del proprio Router.

Come usare l'apparecchio

Come accendere e spegnere l'apparecchio

- Accendere l'apparecchio con il tasto STANDBY/ON.
- Il display si accende. È attivo il modo operativo scelto per ultimo.
- Per la navigazione nel menu vedere pag. 14.
- Per ascoltare la Radio Internet vedere pag. 15.
- Per l'utilizzo come Music Player vedere pag. 17.
- Per l'utilizzo con il Media Player vedere pag. 20.
- Per ascoltare normali emittenti FM vedere pag. 22.
- Per regolare l'ora e la funzione sveglia vedere pag. 23.
- Per spegnere l'apparecchio, ripremere il tasto STANDBY/ON. L'ora e la data vengono visualizzate sul display.

Come regolare il volume

- Premere i tasti VOL +/- per regolare il volume desiderato.

Come impostare la fonte

- Premere il tasto MODE ripetutamente, per passare a
 - Radio Internet
 - FM oppure
 - Media Player.

Come navigare nel menu

→ Premere il tasto MENU.

Viene aperto il relativo sottomenu del **modo attuale di riproduzione**.

→ Scorrere i sottomenu con ◀, ▶.

→ Scegliere una voce di sottomenu con il tasto SELECT.

→ Scorrere le impostazioni della voce di sottomenu con ◀, ▶.

→ Scegliere un'impostazione con il tasto SELECT.

→ Chiudere il menu facendo clic sul tasto MENU.

Nota:

Se si è premuto erroneamente un tasto sbagliato, è possibile tornare indietro con il tasto BACK.

Se non si preme nessun tasto per più di 8 secondi, l'apparecchio ritorna alla situazione iniziale.

Vista generale menu

→ Premere il tasto MENU e selezionare la voce di menu [Main menu] con i tasti ◀, ▶

→ Confermare con SELECT. Viene visualizzato il menu principale

<Menu principale>	Significato	Vedere
>Internet Radio	Riproduzione di emittenti radio Internet	Pag. 15
Music Player	Riproduzione di dati musicali di un PC collegato tramite WLAN	Pag. 17
FM	Radio FM	Pag. 22
Sleep	Funzione a riposo	Pag. 25
Alarms	Funzione sveglia	Pag. 23
System Setup	Impostazioni del sistema	Pag. 26
Info	Versione software, Radio ID	

→ Chiudere il menu facendo clic sul tasto MENU.

Come utilizzare la Radio Internet

Vista generale menu Internet Radio

- Nella modalità Internet Radio premere il tasto BACK. Sono visualizzati i seguenti menu:

Sottomenu	Impostazione
My Favourites	Elenco delle emittenti preferite, che sono state configurate con wifiradio-frontier.com *)
Stations	Scegliere tra tutte le emittenti radio Internet elencate in base a " Location, Genre, Search stations, Popular, New stations ".
Podcasts	I Podcast (file audio memorizzati in Internet) possono essere selezionati e ricevuti come le emittenti Internet (Stations).
My added Stations	Emittenti Internet, che non sono registrate su wifiradio-frontier. *) È possibile registrare manualmente emittenti su wifiradio-frontier.com, che non sono ancora presenti nell'elenco a tale indirizzo.
Help	Get access code (ID apparecchi), *) FAQ

*) È necessario registrarsi su <http://www.wifiradio-frontier.com> e creare un account. A tal proposito, per una sola volta serve l'Access code (ID apparecchi).

Come selezionare un'emittente

- Premere MODE, se necessario ripetutamente, per passare alla modalità Internet Radio.
 - Selezionare con ◀, ▶ <Stations> e <Location> e confermare con SELECT.
 - Il criterio Location indica ad es. anzitutto i continenti e poi un elenco alfabetico di tutti i paesi, in cui sono operanti emittenti Radio Internet.
 - Con i tasti ◀, ▶ è possibile scorrere l'elenco dei paesi e confermare con SELECT il paese desiderato.
 - È visualizzata la lista delle emittenti.
 - Effettuare la scelta da <All Stations>, <Highlighted Stations> o dagli altri criteri come ad es. <Jazz>.
 - Scegliere nei criteri l'emittente desiderata e confermare con SELECT. È visualizzato "Loading..." ed inizia la riproduzione dell'emittente.
- È eseguita la riproduzione dell'emittente.

Altri comandi

Tasto	Funzione
BACK	ritorna all'ultima funzione
◀, ▶	nella directory <Stations>: emittente precedente, successiva
P1...P5	Memorizzazione, richiamo emittenti (PRESET)
INFO	Internetradio: regolazione, formato ad es. 128 kbps/MP3, Reliability, Description, Genre, Location, Name, ora, data Podcast: regolazione, Location, Episode, URL, ...
MENU	Last listened: ultima emittente ascoltata Station list: My Favourites, Stations, Podcasts, Added Stations, Help (vedere pag. 15) Main menu

Nota:

Esistono emittenti Internet, che usano un altro standard di trasmissione. Queste emittenti non possono essere ricevute dalla vostra radio. È noto che alcune emittenti Internet possono essere ricevute soltanto con PC e Webbrowser, se si accettano la pubblicità o i videoclip. Queste emittenti non possono essere ricevute dalla vostra Radio Internet.

Come inizializzare la riproduzione di rete

La funzione Media Player dell'apparecchio consente la riproduzione (Streaming) di file audio MP3, M2A, ASF, RM e WMA, che si trovano sul vostro PC o Mac. Il computer deve quindi appartenere ad almeno un gruppo di lavoro e la cartella, nella quale si trovano i dati musicali, deve essere abilitata.

L'apparecchio non esegue file audio protetti da copia.

Per altre versioni di Windows tenere eventualmente presenti le relative indicazioni della documentazione del sistema operativo.

Impostazioni Windows XP

Le impostazioni dei gruppi di lavoro per la rete sono presenti nel pannello di controllo:

- ➔ Dal menu Start cercare Impostazioni -> Pannello di controllo -> Sistema.
- ➔ Fare clic sul campo "Nome computer".

Si apre la finestra con i dati di appartenenza ai domini o ai gruppi di lavoro e del nome computer in rete.

Se il proprio PC non dovesse ancora far parte di un dominio o di un gruppo di lavoro, è necessario aderire ad

almeno un gruppo di lavoro, di modo che il proprio computer possa essere raggiunto in rete. È necessario inoltre possedere i diritti di amministratore.

- ➔ Fare clic su "Cambia" e digitare il nome computer ed un nome per il gruppo di lavoro.

Nota:

Le reti private e di piccole ditte non possiedono normalmente controlli di dominio, ma appartengono ad un semplice gruppo di lavoro. Windows usa per lo più il nome gruppo di lavoro WORKGROUP.

Può essere necessario il riavvio del computer

Controllare con Windows Explorer se il proprio PC è entrato in rete e se è visibile, ed individuare dove vengono salvati i propri dati audio. Se il drive con i file audio non è stato abilitato a livello generale, selezionare la relativa cartella con il tasto destro del mouse.

- ➔ Selezionare PROPRIETÀ, fare clic su CONDIVISIONE.
- ➔ Attivare il segno di spunta in "Condividi la cartella in rete", digitare un nome di condivisione per la cartella e attivare il segno di spunta in "Consenti agli utenti di rete di modificare i file".

Consiglio: Salvare la musica nel formato file MP3 in una cartella abilitata a tutti gli utenti e verificare con un altro computer se si ha accesso regolare ai file musicali tramite la rete, prima di modificare eventualmente la configurazione sulla Radio Internet.

Impostazioni Apple Mac

Configurazione di rete

Configurazione dell'abilitazione, versione OS X 10.5:

- ➔ In Preferenze di Sistema/Internet e network fare clic su "Condivisione".
- ➔ Attivare il servizio "Condivisione documenti".
- ➔ Fare clic sulla casella corrispondente.
- ➔ Indicare un nome con il quale il computer sarà visualizzato in rete.
- ➔ Fare clic sul simbolo più sotto "Cartelle condivise", per selezionare ed abilitare una determinata directory per l'accesso alla rete.
- ➔ Evidenziare la directory, nella parte destra della finestra sono visualizzati i diritti di accesso.

Nota:

Normalmente ha accesso solo l'utente che ha abilitato la cartella, tutti gli altri non hanno accesso.

- ➔ È possibile creare un nuovo utente con propri diritti di accesso.
- ➔ Inserire una "Nuova persona" ed assegnare "Nome utente" e "Password".
- ➔ Attivare la funzione AirPort (abilitazione wireless).
- ➔ Attendere alcuni minuti.
- ➔ Nel menu <PC settings> dell'apparecchio comporre i dati utente del proprio MAC-Account (nome e password). Successivamente la Radio Internet può effettuare il login alla rete Mac.

A questo punto si dovrebbe essere in grado di accedere ai file audio del proprio Mac.

Se si usa un'altra versione del sistema operativo Mac, attenersi alle relative indicazioni della documentazione del sistema operativo.

Accesso ai file "comuni"

- Se si è connessi alla rete W-LAN:
- Premere MENU e con ◀, ▶ selezionare <Main Menu>, <Music Player> e confermare con SELECT.
- Selezionare con ◀, ▶ la voce di menu <Shared folders> e confermare con SELECT.
- Se il processo di ricerca è chiuso, selezionare con ◀, ▶ il proprio gruppo di lavoro/dominio e poi il computer, nel quale si trovano le directory abilitate. Confermare ogni volta con SELECT.

Nota:

Se ad es. si sceglie un computer, che non contiene directory abilitate, appare il messaggio di errore "Network error". Selezionare "Select to retry", per eseguire nuovamente la ricerca. Oppure scegliere un altro computer, premendo il tasto BACK.

- Con ◀, ▶ scegliere la cartella giusta e premere poi il tasto SELECT.

Una volta concluso il processo di ricerca, vengono visualizzati i dati della directory. È possibile sfogliare gli album trovati, che vengono ordinati "By Album", "By Artist" o "Playlist" a seconda dell'impostazione.

Navigare nelle directory

Tasto	Funzione
BACK	regola la directory ad un livello superiore
SELECT	Apre la directory, seleziona brano per la riproduzione (PLAY)
◀, ▶	Indietro, avanti nella directory
▶	PLAY, PAUSE
■	STOP
I◀, ▶I	brano precedente, brano successivo
INFO	Regolazione, nome file, percorso, ora, data

Nota:

Nel caso in cui siano state abilitate cartelle con protezione supplementare di password, è necessario archiviare i dati di accesso nell'apparecchio.

A tal fine, scegliere <System Setup>, <Internet setup>, <PC settings> ed inserire lo "User name" e la "Password". Vedere pag. 26.

Come creare l'accesso alla biblioteca dei media

La Radio Internet può eseguire i brani musicali del proprio PC/MAC, che sono gestiti con Windows Media Player a partire dalla versione 11.

Nota:

Prestare attenzione che con il WMP 11 si possono eseguire soltanto file WMA, che non hanno la protezione da copiatura.

Utilizzo del Media Player come UPnP-Server

Il Windows Media Player 11 (WMP11) può essere usato come UPnP media server (Universal Plug and Play). Dopo l'installazione, il Media Player 11 crea una biblioteca di tutti i dati multimediali, che si trovano sul proprio PC/MAC. Per poter usare la biblioteca con la Radio Internet, è necessario inizializzare l'accesso. Se non si dovesse ancora avere familiarità con gli apparecchi compatibili con UPnP, sono presenti ulteriori informazioni all'indirizzo Internet www.upnp.org.

- ➔ Scegliere nel menu con ◀, ▶ <Main menu>, <Music Player>. Confermare ogni volta con SELECT.
- ➔ Scegliere <Shared media>. Confermare con SELECT
- ➔ L'apparecchio cerca server UPnP disponibili.

Nota:

Il processo di ricerca può durare un po' di tempo. Durante tale tempo, sul display è visualizzato '[Empty]'.

- ➔ Una volta terminata la ricerca automatica, è possibile scegliere il proprio UPnP-Server/PC e confermare con SELECT.

Nota:

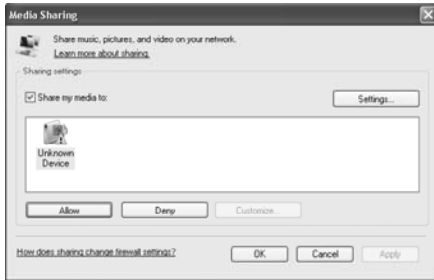
Sul display è visualizzato in un primo momento 'Unauthorised'.

Sul proprio PC viene mostrata l'indicazione che è in corso l'accesso sull'UPnP-Server ("apparecchio sconosciuto").

Autorizzare l'accesso a Media Player 11:



Si apre la seguente finestra:



→ Evidenziare "apparecchio sconosciuto" (Unknown Device) e confermare l'accesso con "Autorizza" (Allow).

Dopo aver configurato l'UPnP-Server in Media Player, è possibile accedere ai media con la Radio Internet:

- Selezionare la categoria con ◀, ▶ ad es. "Music", "Elenco di riproduzione" ecc. e confermare con SELECT.
- Scegliere event. una sottocategoria con ◀, ▶ e confermare con SELECT, ad es. "cartella", "tutti", "genere", "album".
- Selezionare il brano con ◀, ▶ e confermare con SELECT.
- Inizia la riproduzione.
- Per altri comandi vedere pag. 19.

Nota:

È possibile anche cercare in base ai titoli, agli autori o agli album.

- Selezionare <Search> con ◀, ▶ e confermare con SELECT.
- Digitare il nome (vedere pag. 12) e scegliere quindi ← e confermare con SELECT.

Come utilizzare la radio FM

- ➔ Con il tasto MODE passare a <FM>. All'occorrenza premere ripetutamente il tasto.
- ➔ Orientare l'antenna telescopica ed estrarla per l'intera lunghezza.
- ➔ Premendo i tasti ◀, ▶ cercare manualmente le emittenti. Ogni breve pressione del tasto aumenta la frequenza FM di 0,05 MHz.
- ➔ Una pressione più lunga su ◀, ▶ avvia la ricerca automatica delle emittenti.
- ➔ In alternativa, per l'avvio della ricerca automatica delle emittenti è possibile anche premere il tasto SELECT.

Nota:

Nel menu è possibile regolare la sensibilità della ricerca automatica delle emittenti.

La relativa frequenza delle emittenti è visualizzata sul display.

Nota:

Di norma le emittenti FM vengono ricevute in stereo, sul display è visualizzato "St". Se la ricezione FM in qualità stereo è disturbata, è possibile impostarla nel menu "Mono only". In questo modo la ricezione è meno disturbata.

Nota relativa alle indicazioni su display:

Le funzioni RDS [RadioText] e [PTY] non sono attivate.

Memorizzazione delle emittenti (PRESET)

- ➔ Impostare le emittenti con ◀, ▶.
- ➔ Premere il tasto PRESET (P1 - P5) e mantenerlo premuto per ca. 2 secondi. L'emittente viene salvata nella posizione di memoria.
- ➔ Appare l'indicazione "Preset P1...P5 Saved".

Scelta di emittenti preattate

- ➔ Premere brevemente il tasto PRESET (P1 - P5), l'emittente viene impostata.

Vista generale menu FM

Sottomenu	Impostazione
Scan setting	Strong stations only: vengono trovate soltanto emittenti con segnale forte All stations: vengono trovate anche le emittenti con segnale più debole
Audio setting	Stereo or mono: le emittenti vengono riprodotte in stereo se hanno segnale forte o in mono se hanno segnale debole. Mono only: riproduzione soltanto in mono
Main menu	Torna al menu principale

- ➔ Con il tasto INFO è possibile commutare tra ora, data, frequenza.

Come utilizzare la sveglia

Nota:

Prima di utilizzare la funzione sveglia è necessario impostare l'ora. Dopo la messa in funzione e il primo utilizzo della radio Internet, verificare l'ora e all'occorrenza reimpostarla. In caso di interruzione della corrente, è necessario reimpostare l'ora.

Come regolare l'ora

- Premere MENU e selezionare <Main Menu>, <System setup> con ◀, ▶ e confermare con SELECT.
- Selezionare con ◀, ▶ <Time setup> e scegliere <Set clock>. Confermare ogni volta con SELECT.

Set time
00 : 00

- Impostare con ◀, ▶ l'ora esatta e confermare con SELECT.
- Impostare con ◀, ▶ i minuti esatti e confermare con SELECT.
- L'impostazione dell'ora è così conclusa.

Come regolare la data

- Selezionare con ◀, ▶ <System setup> <Time setup> e <Set date>. Confermare ogni volta con SELECT. Impostare la data nello stesso modo descritto in precedenza.

Set date
29 -03- 2008

Vista generale menu Time Setup

Sottomenu	Impostazione
Set clock	Impostazione ora
Set date	Impostazione data
Auto update	Update from NET: l'ora GMT (Greenwich Mean Time) viene automaticamente aggiornata tramite Internet. No update: nessuna impostazione automatica dell'ora
Set Time Zone	Ora legale: GMT +2 ore Ora solare: GMT +1 ora Per altri fusi orari consultare ad es. www.greenwichmeantime.com
Set 12/24 hour	Set 12 hour: visualizzazione nel formato 12 ore Set 24 hour: visualizzazione nel formato 24 ore

Come impostare la sveglia

Vista generale menu Alarms

Sottomenu	Impostazione
Time	Ora di sveglia
Off	On/Off: accensione/spengimento sveglia
Mode	Buzzer, Internet Radio, FM
Last listened	Last Listened o Preset 1...5
Volume	Volume sveglia
Save	Memorizzazione delle impostazioni

Impostazione della sveglia

- ➔ Premere MENU e con ◀, ▶ selezionare <Main Menu>, <Alarms> e confermare con SELECT.

> Alarm1 : Off

- ➔ Premere ancora una volta SELECT.
- ➔ La marcatura si trova su <Time: 00:00>, premere SELECT.
- ➔ Immettere l'ora di accensione (vedere "Come regolare l'ora").
- ➔ Passare a <Off> con ◀, ▶ e premere SELECT. Sul display è visualizzato <On>.
- ➔ Passare a <Mode> con ◀, ▶ e premere SELECT.

- ➔ Con il tasto ◀, ▶ impostare la fonte <Internet Radio>, <FM>, <Buzzer>. Confermare con SELECT.
- ➔ Passare a <Last listened> con ◀, ▶ e premere SELECT. Selezionare con ◀, ▶ se si desidera sentire l'ultima emittente ascoltata o una delle emittenti predefinite. Confermare con SELECT.
- ➔ Passare a <Volume> con ◀, ▶. Premere ◀, ▶, per regolare il volume di accensione. Confermare con SELECT.
- ➔ Con il tasto ◀, ▶ passare a <SAVE> e confermare con SELECT.

Sul display è visualizzato brevemente "Alarm Saved", dopodiché viene eseguita l'attuale emittente.

Nota:

Un simbolo di sveglia 🛎 sul display (in Standby) indica che la sveglia è impostata.

Non appena arriva l'ora di sveglia impostata, l'apparecchio si accende con la fonte e il volume selezionati.

Nota:

In caso di interruzione di corrente o qualora la spina sia stata inavvertitamente staccata, la sveglia non funziona.

Verificare l'ora.


Breve interruzione della sveglia con SNOOZE dopo l'allarme

Premere il tasto SNOOZE, per spegnere la sveglia per circa 5 minuti. Tale operazione può essere ripetuta a piacere durante il tempo di sveglia attiva della durata di mezz'ora. Sul display viene visualizzato il tempo residuo.


Spegnimento definitivo della sveglia dopo l'allarme

→ Premere il tasto STANDBY, per spegnere la sveglia.

Nota:

La funzione sveglia riaccende l'apparecchio il giorno successivo all'ora di sveglia impostata. Sul display continua ad essere visualizzato il simbolo di sveglia .

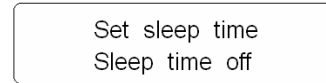
Spegnimento della sveglia

- Nel sottomenu <ON> impostare su <OFF>.
- In <Save> confermare con SELECT.
- Il simbolo di sveglia  in Standby scompare.

Come utilizzare la funzione SLEEP

È possibile impostare il periodo di tempo (0-60 minuti) a intervalli di 15 minuti, trascorso il quale l'apparecchio in qualsiasi modo operativo passa in Standby.

- Premere MENU e selezionare con ◀, ▶ <Main Menu>, <Sleep> e confermare con SELECT.



- Impostare con ◀, ▶ il tempo Sleep desiderato e confermare con SELECT. Sul display viene indicato il tempo di esecuzione residuo.

È possibile visualizzare il tempo di esecuzione residuo in qualsiasi momento scegliendo nuovamente <Sleep> e premendo SELECT.

Una volta trascorso il tempo impostato, l'apparecchio passa automaticamente in Standby.

Come scegliere le impostazioni di sistema

Nel menu principale scegliere <System setup> e premere SELECT. Navigare con ◀, ▶ nel sottomenu e aprire la voce desiderata con SELECT.

Sono a disposizione le seguenti voci di sottomenu:

<Sottomenu>	Significato
Internet setup	ad es. scansione di W-LAN
Time setup	vedere pag. 23.
Factory reset	L'apparecchio viene resettato. Tutte le impostazioni vengono cancellate! Vedere pag. 28.
Software update	Qui si può controllare, se in Internet è disponibile una nuova versione firmware. Un aggiornamento può durare diversi minuti. Durante l'aggiornamento non spegnere mai l'apparecchio. In determinate circostanze, ciò può provocare un malfunzionamento permanente! Se non è disponibile un firmware nuovo, è visualizzata la dicitura "Software up to date".

Vista generale menu 'Internet setup'

Scegliere il sottomenu con ◀, ▶ ed aprire la voce desiderata con SELECT.

Sono a disposizione le seguenti voci di sottomenu:

Sottomenu	Impostazione	Osservazioni
Wizard	Ricerca automatica ed inizializzazione dei WLAN, vedere pag. 11.	
PC settings	Username Password	Nome login Password
View settings	Active adapter MAC address DHCP PC settings SSID IP settings	Tenere presenti le impostazioni attuali
Wlan region Manual settings	Per l'Europa: impostare <Most of europe> DHCP enable DHCP disable	Eseguire le impostazioni manualmente, vedere pagina successiva. Riservato agli specialisti di reti!

Settaggi manuali

Usare questa opzione, per configurare a mano le impostazioni di rete.

- Nel sottomenu <Manual settings> confermare l'impostazione <Wireless>.
- Scegliere <DHCP enable> nel caso in cui il proprio Router provvede alla configurazione di rete o <DHCP disable>, nel caso in cui questa configurazione avviene manualmente.

DHCP enable

- Inserire l'<SSID> (nome rete) con i tasti ◀, ▶ e confermare i caratteri ogni volta con SELECT. Consultare le istruzioni a pag. 12.
Dopo la conferma è visualizzata la scelta
>Open
WEP
WPA
WPA2 sul display.
- Scegliere ora lo standard di sicurezza della propria rete. Nel caso in cui non sia usata nessuna codifica, scegliere "Open" (aprire) e la Radio viene automaticamente collegata.

Dopo aver effettuato la propria scelta, è visualizzata una delle possibili soluzioni.

WEP	WPA	WPA2
>Open PSK	>TKIP AES	>TKIP AES

- Scegliere ora il metodo di codifica da voi impostato.
- Immettere ora il codice di sicurezza come descritto in precedenza.

Se l'input è corretto, viene visualizzato sul display "Please wait Connecting", "Please wait Acquiring address" e "Connected".

DHCP disable

- Inserire l'<IP adress>, la <Subnet mask>, il <Gateway adress>, il <Primary DNS> e il <Secondary DNS> con i tasti ◀, ▶ e confermare i caratteri ogni volta con SELECT. Consultare le istruzioni a pag. 12.
- Inserire l'<SSID> (nome rete) con i tasti ◀, ▶ e confermare i caratteri ogni volta con SELECT.
- Scegliere ora lo standard di sicurezza della propria rete. Vedere descrizione a lato. Se l'input è corretto, viene visualizzato sul display "Please wait Connecting", "Please wait Acquiring address" e "Connected".

Come pulire l'apparecchio



Scossa elettrica!

Per evitare il pericolo di una scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o con l'acqua corrente. Prima della pulizia estrarre la spina dalla presa elettrica!

Attenzione!

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina.

Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua. Non utilizzare solventi, spirito, diluenti, ecc.: potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio.

Display:

- Pulire lo schermo solo con un panno di cotone morbido.
- Se necessario, inumidire il panno di cotone con una piccola quantità di soluzione saponosa non alcalina e diluita, a base di acqua o alcol.

Non utilizzare alcuna delle seguenti sostanze:

acqua salata, insetticidi, solventi contenenti cloro o acidi (ammoniaca), polveri abrasive.

- ➔ Passare il panno di cotone delicatamente su tutta la superficie, finché sia completamente asciutta.

Come resettare l'apparecchio

Per una completa cancellazione della memoria dell'apparecchio eseguire un RESET. Sono ripristinate le impostazioni di fabbrica.

Il <Factory reset> viene attivato tramite <System setup> ed eseguito con INFO.

Press 'INFO' to
confirm reset

Viene cancellata l'intera memoria, incluso WEP / WPA e le registrazioni utenti. Dopo il RESET, WEP / WPA e le registrazioni utenti devono essere reinseriti. Per l'interruzione del processo, premere un altro tasto.

Attenzione: Le vostre impostazioni vengono cancellate!

Come eliminare le anomalie

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare un controllo in base ai seguenti suggerimenti.

Se non si riesce ad eliminare l'anomalia come sopra indicato, contattare la casa produttrice.

Problemi con il W-LAN

Possibile causa/rimedio

Verificare se un PC è in grado di accedere ad Internet e visualizzare pagine aggiornate.

Verificare se è disponibile un DHCP-Server (leggere in proposito le istruzioni d'uso del proprio Access-Point, Router). In questo caso è possibile settare l'impostazione di rete "System Setup" -> "Internet setup" -> "Manual settings" e 'DHCP enable'.

In alternativa assegnare un indirizzo IP statico. In questo caso, settare la propria impostazione di rete "System Setup" -> "Internet setup" -> "Manual setting" e 'DHCP disable'.

Verificare eventualmente le impostazioni Firewall del proprio Router. L'apparecchio deve poter accedere all'UDP e alle porte TCP 80, 554, 1755, 5000 e 7070.

Abilitare l'accesso dell'indirizzo MAC della radio nel proprio Router. L'indirizzo MAC della radio è presente in "System Setup" -> "Internet setup" -> "View setting" e 'MAC address'.

Possibile causa/rimedio

Nel caso di W-LAN con codifica:

Verificare se è stato immesso il codice di accesso (WEP/WPA key) esatto. Se, dopo l'accensione dell'apparecchio e la ricerca di una rete è visualizzato "NETWORK ERROR", verificare se è stato inserito il codice esatto. Se non è possibile eliminare il problema, verificare la configurazione della rete.

Il collegamento di rete funziona, ma non è possibile riprodurre determinate emittenti:

Problemi con la riproduzione delle emittenti

Possibile causa/rimedio

1. L'emittente potrebbe avere un altro fuso orario e non trasmettere in tale ora del giorno!
2. L'emittente ha raggiunto il numero massimo di ascoltatori in contemporanea.
3. L'emittente potrebbe avere cessato l'attività.
4. Il link di questa stazione potrebbe non essere più aggiornato.
5. Il collegamento Internet con la stazione selezionata potrebbe essere troppo lento, perché si trova in una regione remota. In questo caso cercare di attivare l'emittente radio tramite un PC. Se sul proprio computer si riesce a sentire in modo chiaro la stazione, ma non sull'apparecchio, visitare la pagina Internet www.wifiradio-frontier.com e compilare il relativo modulo. Frontier-Radio è in grado di correggere opportunamente i dati della stazione emittente.

Dati tecnici

Dimensioni apparecchio (largh. x H x prof.):	ca. 220 mm x 120 mm x 110 mm
Peso senza trasformatore:	ca. 1,2 kg
Alimentazione elettrica:	Trasformatore: Ingresso 230 V corrente alternata, 50 Hz Uscita: DC 9 V, 1000 mA
W-LAN:	IEEE 802.11b e IEEE 802.11g
Codifica W-LAN:	WEP, WPA, WPA2
Display:	A 2 linee con matrice di punte, retroilluminato
Potenza:	2 x 2 W seno
Radio FM:	88,5 MHz – 108 MHz
Memoria emittenti:	5 stazioni presetate
Formati supportati:	MP3, M2A, ASF, RM e WMA senza DRM
Presa per cuffie:	32 Ohm, 3,5 mm spinotto jack
Condizioni ambientali:	da +5°C a +35°C 5% - 90% di umidità dell'aria relativa (che non condensa)

Windows è un marchio registrato della Microsoft Inc.

Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Le dimensioni sono approssimative.

Direttive e norme



Questo prodotto è conforme

- alla direttiva per la bassa tensione (2006/95/EC),
- alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE) e alla
- direttiva sul marchio CE.
- ai requisiti della direttiva sugli impianti radio e sugli apparecchi trasmettenti per le telecomunicazioni (FTEG) e della direttiva 1999/5/CE (RTTE).

Come contattare il produttore

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7
86899 Landsberg/Germany

Indicazioni per lo smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, l'apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili. Contribuire allo smaltimento dell'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. È possibile reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il rivenditore o il vostro centro di smaltimento comunale. Prima dello smaltimento dell'apparecchio rimuovere le batterie.



Pericolo di soffocamento!

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini.

Esiste il pericolo di soffocamento a causa delle pellicole e di altri materiali di imballaggio.

Smaltimento dell'apparecchio

Gli apparecchi inutilizzati non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili. Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali o altre forme di riciclaggio di apparecchi dismessi si contribuisce in modo decisivo alla protezione dell' ambiente in cui viviamo.



Pericolo di morte!

Una volta che l'apparecchio è fuori servizio, estrarre la spina della corrente elettrica. Tagliare il cavo di rete e rimuoverlo insieme alla spina.